
CR – LACRALO SHOWCASE

Monday, March 12, 2012 – 19:00 to 20:00

ICANN - San Jose, Costa Rica

Jose Arce:

Bueno. Buenas noches a todos. Les quiero dar la bienvenida. Mi nombre es José Arce. Yo soy el Presidente de LACRALO. Muy contento de ver mucha gente hoy aquí. Estamos celebrando y realizando nuestro SHOWCAS. Para nosotros esto es como habrán visto una fiesta. Queremos que ustedes lo sientan así. Queremos que nos conozcan. Somos una organización que estamos compuesta por 88 organizaciones que representan intereses de los usuarios finales de internet.

LACRALO fue la primera estructura de ICANN en crearse, es la estructura que más asociaciones tiene acreditadas dentro de ICANN. Estamos muy orgullosos de eso, tenemos mucha gente trabajando con los usuarios de internet, aquí en ICANN. Hoy tenemos la posibilidad de tener 28 representantes de las 38 asociaciones aquí presentes.

Así que muy contento, muy contento, y esto si lo quiero remarcar, y ojalá les podamos transmitir a través de la hora de este showcase esta misma alegría que tenemos todos nosotros.

LACRALO, como les dije, con sus 38 asociaciones acreditadas, tenemos representados 13 países de toda la región de Latinoamérica y Caribe y queremos ir por más. Queremos que ustedes nos conozcan, queremos que se acerquen a LACRALO, vean cómo trabajamos, queremos que se sumen a nuestro trabajo, queremos que nos apoyen, queremos que nos critiquen, cualquier comentario es bienvenido. LACRALO está abierto

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

para todos ustedes para que se acerquen y puedan sumarse o simplemente colaborar.

Ahora si no lo vamos a hacer un poco más largo porque hay muchas sorpresas durante la noche. Así que quiero pasar a invitar al primer orador que tenemos – al primero orador de la noche – Sebastien Bachollet. Es un placer para mí presentarte. Sebastien es miembro del Board de ICANN, electo por At-Large, por ALAC, así que Sébastien.

Sebastien Bachollet:

Muchas gracias José. Soy Sebastien Bachollet miembro del Board. Hace cinco años LACRALO firma el primer (...) para la creación de LACRALO en San Pablo, Ustedes establecieron el camino para que se creen las otras ralos y para permitir la creación de la estructura final de At-Large y de ALAC.

Fue un momento muy importante y el otro fue creado en marzo. Y en junio para NARALO y también todos estos fueron creados en menos de seis meses.

....Ha habido una Asamblea General para todos los ralos en México en 2009, estaba durante el primer “Summit” At-Large..... Que ha tenido mucho éxito.

En la última reunión AFRALO abrió el camino para una nueva interacción en las reuniones de ICANN con – espero que vaya avanzando sólo – porque yo lo puse para que todo avance solo y si no avanza no les voy a decir cuando tienen que decir algo.

AFRALO abrió el camino para la nueva interacción en las reuniones de ICANN con una cantidad de actividades, LACRALO está siguiendo la segunda rala con las organizaciones de las reuniones en torno a la creación de capacidad y el trabajo de la Asamblea General y todo lo que se hace además de las actividades de At-Large y de las actividades generales de las reuniones de ICANN.

Pareciera ser que los usuarios finales están dispuestos a tener más interacción durante un corto tiempo y eso es fantástico.

Estoy muy contento de que ICANN haya podido ayudar como región para poder venir y espero realmente que al final de esta semana podamos ver el trabajo que ustedes están haciendo y que aumentemos la participación durante esta reunión. Pero también durante las reuniones en el futuro.

Quisiera también agradecerles por sus actividades, su participación, y espero que todos podamos interactuar en conjunto y que sea un gran éxito.

Muchas gracias.

José Arce.

Muchas gracias Sebastien. Invito a Olivier Crepin Leblond, si sos tan amable. Placer presentarte. Olivier es el “Chair” de ALAC, así que gracias Olivier.

Olivier Crepin Leblond.

Muchas gracias José. No hablo español así que voy a poder decir nada más que bienvenidos. Y más allá de eso va a ser todo en inglés.

Estoy muy contento de poder darles la bienvenida a nuestro showcase porque para mí esta es la parte más emocionante de la semana. Es el momento en el que vemos a nuestros voluntarios, a las verdaderas caras y las actividades que hacen estos voluntarios detrás de direcciones de mails con las que trabajamos durante todo el año. En general estamos en llamadas en conferencia, hablamos durante horas y horas y nunca nos vemos. Y cuando tenemos un evento como los que están ocurriendo aquí en Costa Rica nos emociona ver a las personas con las cuales trabajamos y que realmente no las conocemos, no las conocemos en persona.

Alguna de las cosas que ustedes quizás no saben es que alrededor de hace un mes, tuvimos la luz verde para avanzar con todas las actividades de que se están desarrollando aquí y los voluntarios de esta región han tenido el desafío de organizar no solamente este magnífico showcase sino además están haciendo muchas horas de Asambleas Generales, de cuestiones que hay que trabajar, y también una excelente generación de sesiones de Capacidad que van a hacer que los aportes de los usuarios de internet de esta región entren en ICANN de una forma mucho más inteligente sin que las personas tengan que trabajar tanto. Porque si, es un trabajo difícil y las personas aquí son todas voluntarias. No reciben un pago por lo que hacen. Tienen también un trabajo adicional y a veces uno se olvida de esto. Y lo hacen porque realmente creen en el modelo de múltiples partes interesadas sobre el cual ICANN está construido.

Por eso le damos la bienvenida a todos aquí en la región.

No vinieron hoy para escucharme a mí “ad infinitum” así que les digo gracias por haber venido. Gracias por mostrar su apoyo a la región de LACRALO

José Arce:

Gracias Olivier. Bueno. Es un placer para mí introducir al próximo invitado. Rod Beckstrom, Presidente y CEO de ICANN. Así que Rod, bienvenido y muchas gracias por estar hoy aquí.

Rod Beckstrom:

Muchas gracias José. Estoy feliz de estar aquí en el segundo showcase de LACRALO. Este showcase de LACRALO es una tradición ya en las reuniones de ICANN y una excelente oportunidad para escuchar a todas las estructuras At-Large y lo que han creado.

(inaudible).de alcance de At-Large y José Francisco Arce y Dev Anand Teelucksingh, y los otros miembros.

Hoy vamos a escuchar las voces de distintos inductores de Latinoamérica y el Caribe para escuchar sobre las distintas actividades que tenemos en cuenta. Esto enriquece muchísimo las reuniones de ICANN para tener la participación de la comunidad de At-Large y de la sociedad civil.

Estamos muy agradecidos por todo el trabajo que están haciendo en esta región. Hace una diferencia muy grande.

Y también quisiera remarcar, antes de presentar al talentoso Ministro – quisiera remarcar – cuál es la histórica presentación que hubo esta mañana de la señora Presidente Chinchilla. Fue realmente una presentación fantástica, me pareció que os ayudó encontrar a dónde

vamos con internet y fue realmente muy inspiradora. Nos muestra el gran liderazgo que tiene la región.

Es un honor presentar al Ministro Alejandro Cruz de la Academia de Ciencias de Costa Rica. Y además de ser Ministro desde el año 2009 ha estado colocado en distintas posiciones en el Instituto de Tecnología de Costa Rica. Fue Presidente de la Universidad desde 1995 hasta el año 2003 y antes de eso estuvo asociado al Consejo de redactores nacionales y al Centro de Alta Tecnología. Tiene un Master de la Universidad de Nueva York y de la Universidad de CIRACUSA.

Tiene un título en química de la Universidad de Costa Rica y ese es uno de esos hobbies que él tiene y es que él es un producto de leche muy especializado y de otras actividades científicas.

Hace un muy buen uso de un título de ingeniería química.

Es un honor para mí presentar al Ministro Cruz. Muchas gracias y les agradezco por organizar estos eventos.

Ministro Cruz:

Buenas noches a todas y a todos. Muchas gracias Rod. Muchas gracias a José Francisco Arce, a Sebastien Bachollet a Olivier Crepin Leblond y a don Raúl ECHEVARRIA. También a don Stephen Crocker.

Costa Rica como un Estado democrático de derecho, se siente honrado de poder ser anfitrión para ICANN. La Gobernanza de internet tal como se ha desarrollado a través de ICANN es un ejemplo de participación democrática, acción individual y sobre todo inclusión de todas y cada una de las perspectivas tanto personales como colectivas.

América Latina ha crecido cerca de 1200% en cantidad de usuarios anualmente. Lo que nos da tres elementos claves para analizar la importancia de LACRALO en este momento histórico.

Están aprovechando las tecnologías digitales para generar bienestar económico, político y social, las tecnologías digitales basadas en la conectividad transformar de manera radical los espacios de aprendizaje, lo que permite así una reducción material de la pobreza en tanto no sólo se genera riqueza sino que se propagan los medios para llenar las necesidades individuales, financieras, materiales y de sentido de propósitos. Y ese mismo sentido de internet permite descubrir a cada ciudadano a un portador de talentos particulares, lo que habilita la identificación de recursos claves no sólo para América Latina sino para el mundo.

La filosofía de LACRALO y los At-Large en ICANN es de transformar las opiniones de los usuarios, los depositarios últimos de los beneficios que la internet genera, el insumo de alto valor práctico, pero sobre todo de un altísimo valor para procesos de decisión acerca del futuro de la tecnología más importante de este siglo XXI.

Dentro de estos esfuerzos debemos hacer hincapié donde las tecnologías digitales y la conectividad vista como un conducto de naturaleza tecnológica generan con respecto a procesos democráticos.

Primero profundidad, en vez de procesos impersonales y basados en representatividad en muchos niveles, la internet permite a todas y a cada una de las comunidades dar forma a sus propios intereses. Participar en los procesos de decisión desde lo local hasta lo global y en general asumir una posición activa más que pasiva o reactiva al cambio.

Segundo, extensión, internet ha convertido los conceptos de distancia y tiempo y obstáculo a ventaja competitiva. La capacidad de disminuir brechas físicas desde comunidades que atienden las necesidades relacionadas a discapacidades hasta derechos de poblaciones indígenas y culturales desde acceso a nuevas culturas hasta la mediación de conflictos internacionales y la transparencia del Estado.

América Latina gracias a una herencia cultural que resulta a partir de la diversidad étnica y de pensamiento es un reservorio de conocimiento que abarca desde lo biológico hasta lo artístico, desde lo sociológico hasta lo técnico.

Costa Rica desde hace 15 años ha apostado fuertemente por un desarrollo basado en el capital humano. No que a través de la tecnología se ve potenciado y que es compatible con la estructura de ICANN en términos de cuatro principios. Equidad social, debido en que se fundamenta en reconocer y hacer explícita la aspiración que cada uno de las y los ciudadanos alcance su máxima realización personal y su máxima consecución de bienestar, diversidad, una condición necesaria para que a partir de la igualdad de oportunidades, sea posible generar, identificar y seleccionar las mejores ideas y potenciarlas. Innovación en tanto el uso de tecnologías digitales e internet permiten optimizar los procesos de transferencia de conocimientos apoyados por herramientas tecnológicas de avanzada hacia aplicaciones concretas que suplen las necesidades de la sociedad en general.

Por último, no menos importante, identidad. Considerando que cada uno de los grupos representados tienen carácter único, inalienable, que los define y cuyo respeto constituye la base de potenciar el sentido de

propósito y pertenencia, esencial para garantizar un cumplimiento voluntario de las responsabilidades colectivas.

En este contexto, el reto para América Latina y en particular para Costa Rica, desde la perspectiva de la políticas y gobernanza de internet es asegurar que la dirección de su desarrollo tecnológico y político es compatible con las más altas aspiraciones del espíritu humano a largo plazo incluyendo una consciencia clara acerca del rol de la tecnología en la preservación de los recursos naturales y el ambiente, dado que estos últimos son finitos y frágiles.

De este, el asegurar que internet siga siendo un recurso universal, neutral y abierto, es vital para combatir la desigualdad, visibilizar talento de la región. Y en resumen América Latina está ávida de ejemplos de personas y organizaciones que con sus acciones positivas generen inspiración. El desarrollo de la internet más que un modelo es una fuente para que el ingenio y la sensibilidad den origen a un mundo mejor.

En palabras del cineasta alemán FRITZ LANG..... En su película “metrópolis” de 1927 el mediador entre el cerebro y las manos debe ser el corazón.

A todas y a todos les deseo una fructífera sesión de LACRALO que según entiendo es la segunda que llega a celebrarse como showcase.

Muchísimas gracias y buenas noches.

José Arce: Muchas gracias Ministro por sus palabras. Bueno. Voy a presentar al próximo orador. Una sorpresa – la verdad – es un honor tenerte aquí Steve Crocker, Presidente de la Junta Directiva de ICANN. Por favor.

Steve Crocker: Es un honor estar aquí. Estoy haciendo estas presentaciones todas las veces - no es lo que esperaba hacer en toda mi vida – pero si tengo la ventaja de estar en el lugar exacto al momento exacto. Cuando APNET comenzó fue la semilla de nuestra internet a pesar de que fue un proyecto táctico, inmediatamente entendimos que tendría un efecto directo social y muy pesado. Gravitamos hacia un slogan que es “network.....people.....togheter” “las redes unen a la gente” Este fenómeno se ve en la comunidad de At-Large dentro de ICANN y en la Cumbre que se formó aquí como un ejemplo muy especial de ello.

Todos estamos en el negocio de crear una organización y eso es natural. Tenemos una tecnología y juntamos más personas y gravitamos hacia las organizaciones y organizarnos. Una de los organizadores más prolíficos es Raúl Echeverría, Director Ejecutivo de LACNIC que es la organización que supervisa la distribución de direcciones en la región. Tuve el privilegio de visitar a LACNIC y estuve muy impresionado con el progreso que se hizo en poco tiempo para la organización muy exitosa de esta operación increíble en Montevideo.

También el Presidente de la Sociedad de Internet que es una sociedad de 20 años que tiene un alcance global y ¿Cuántos de ustedes también son miembros de ISOC? Levanten la mano. No tengo que explicarlo mucho esto entonces. Entonces lo voy a saltar.

Me encuentro con Raúl en todas partes, porque él es parte de cada una de las partes que hacen toda la Sociedad de internet. En sus días tempranos, él tenía - estaba graduado en Tecnologías de la Información y computación y obviamente tuvo una participación agresiva y activa para nuestra organización. Así que Raúl, le damos la bienvenida.

Raúl Echeverría:

Buenas noches. Voy a hablar en español, no porque piense que el español es una lengua más importante, ni siquiera por el hecho de estar en este país de habla hispana. Voy a hablar en español simplemente porque es mi lengua materna.

Aquí tenemos este servicio de traducción simultánea y me parece que justamente cada vez que tenemos los servicios disponibles tenemos que aprovecharlos, para que cada uno de nosotros tenga la posibilidad de expresarse en su propia lengua que es la manera que supuestamente lo hacemos mejor.

Justamente esto nos permite aprovechar la diversidad cultural que hemos logrado en este tipo de ámbito de trabajo de ICANN. Vengo de una organización, LACNIC, que es una organización que justamente valora y tiene – no sólo valora – sino que trae el tema de la diversidad cultural en sus genes. Es una organización que trata de no ser una organización que es capaz de hablar en más de un idioma, sino de ser una organización multilingüe. Tratamos de que cualquier persona de la comunidad pueda interactuar con LACNIC en cualquiera de nuestras tres lenguas oficiales, que son el inglés, portugués y español.

Además de que también producimos contenidos en francés para alcanzar también a la parte francoparlante de nuestra comunidad.

Yo les voy a contar una pequeña anécdota que es probablemente muchos la saben, pero, tuve el honor de ser la primer persona en una reunión de ICANN en hablar en un idioma que no fuera el inglés.

Eso fue en la reunión de Santiago de Chile en 1999, había servicios de traducción simultánea por primera vez, era la primera reunión donde se ofrecía el servicio y yo veía que mis colegas que hablaban español igual iban al micrófono y hablaban en inglés. Y yo la verdad que no hablo muy bien el inglés, pero la otra verdad es que en 1999 hablaba bastante menos inglés. Entonces, yo dije “no si hay servicio de traducción simultánea entonces tengo que aprovecharlo”. Entonces fui al micrófono y dije “voy a hablar en español” y tuve que esperar como cinco minutos a que la gente saliera de la sala de reuniones para ir a buscar los equipos de traducción que nadie había previsto que alguien hablara en otra lengua que no fuera inglés.

Así que es un pequeño record y quien estaba atrás mío en la cola para hablar era Amadeu Avril que después de mí también habló en español, o sea que él habló unos segundos después que yo, pero es como el tema que cuando uno pregunta quién es el primero en llegar a la luna y quién es el segundo, bueno, lo lamento por Amadeu, a él le tocó ser el segundo.

Lástima que no esté aquí. Bueno. LACNIC es una organización – como creo que muchos ya saben – estamos difundiendo esto bastante, estamos cumpliendo diez años este año. Es en octubre de 2002 en la reunión de Shanghái, el Board de ICANN le reconoció oficialmente a

LACNIC como el cuarto registro regional, en aquel momento. Y ha sido una historia bastante interesante de crecimiento. Empezamos con una oficina de 13 m². De hecho los únicos dos testimonios fotográficos que tenemos de esa oficina fueron sacados – las fotos fueron sacadas con la cámara de Ray Plzak- Creo que en esa época ni siquiera teníamos máquinas de fotos.

Entonces aprovechamos una visita de Ray y él tuvo la inspiración de sacar dos fotos que es el único testimonio que nos queda de aquella época.

En el primer año de trabajo teníamos un presupuesto de 151.400 dólares, con eso igual tratamos de recorrer el mundo para estar presentes en todos los foros que era necesario. La verdad es que no sé cómo hacíamos.

Teníamos nada más que dos funcionarios, de hecho uno está aquí, Adriana que está en el fondo, es una de las primeras funcionarias. Y ahora diez años después tenemos una organización con casi 40 funcionarios, estamos por inaugurar ahora, en el mes de abril, un nuevo edificio, tiene 1200 mts² disponible para oficinas y tenemos un presupuesto de 5 millones al año.

Ha sido un pequeño cambio. Bueno, pero creo que lo mencioné hoy en la apertura, desde los primero pioneros de interne, inclusive aquellos que trabajaron antes que yo tuvieron la visión de crear esta organización no sólo para cumplir con una función burocrática de administrar funciones IP sino para convertirse en una catalizador del desarrollo de internet en la región. Y nosotros hemos tratado de respetar siempre esa visión y es también algo que hoy estamos totalmente compenetrados

con ello. De hecho, están en nuestra visión y en nuestra misión estas definiciones. Son algo, que insistimos, parte de la estructura de nuestra organización.

Hoy tenemos muchos proyectos, aproximadamente 40% del presupuesto de LACNIC se dedican a actividades que tienen como objetivo la promoción del desarrollo de internet en la región.

Entre ellos tenemos un Programa que es muy conocido, el Programa Frida, en el cual ya hemos dedicado más de 1.5 millón de dólares a financiar proyectos de investigación en TICs, aproximadamente más de 50 proyectos en todos los rincones de la región en la que trabajamos, en todos. A veces parece que quedan países o zonas de las regiones que son un poco olvidadas, bueno, nosotros nos hemos ocupado de trabajar en todas ellas.

En los últimos dos años hemos otorgado premios a proyectos innovadores en TICs y en el último hecho en el 2011 llevamos al Foro de Gobernanza de internet a los representantes de esos proyectos. En algunos casos eran gente que estaba desarrollando proyectos de dar conectividad en unidades del interior de algunos países de la región y de golpe tuvieron la oportunidad de ir a un Foro como el IGF en Nairobi y ver a los líderes de la internet mundial, ve a los pensadores que están promoviendo las ideas que mueven la internet y fue una experiencia realmente impactante para ellos.

Tenemos otros proyectos, el Proyecto Amparo que es un proyecto por el cual hemos desarrollado el primero conjunto de materiales de uso libre para entrenamiento en creación y operación de CCERT que está disponible en español, portugués, inglés y francés para que puedan ser

utilizados también en otras regiones, por países en desarrollo no sólo de la región de LACNIC sino también de otras partes del mundo. Es una construcción colectiva que se ha hecho de estos materiales.

Yo creo que se da como un proyecto sin precedentes. Hoy se está – no solamente estamos trabajando en ello sino estamos generando herramientas de coordinación de CCERT que están dando muchos resultados en América Latina y el Caribe.

Tenemos un proyecto por el cual hemos multiplicado varios servidores raíz en América Latina y el Caribe y estamos ahora por hacer un acuerdo, inclusive con otros operadores. Esperamos esta semana cerrar un acuerdo con ICANN para poder multiplicar el (...) en nuestra región en un esfuerzo conjunto donde pensamos también hacer inversiones de dinero.

Gastamos cada año – tenemos programas de becas – para asistir no solamente a las reuniones de LACNIC, a las reuniones preparatorias del IGF, de la región y a otras reuniones, que aproximadamente 250 mil dólares en el Programa de becas en la región de América Latina y el Caribe. Además de todos los esfuerzos de capacitación que hacemos, mantenimiento de Foros en varios temas y la incubación, la ayuda en el proceso de STARTUP a otras organizaciones hermanas de la región que han tenido la oportunidad de crearse luego de LACNIC y por lo tanto hemos puesto nuestras capacidades a disposición para que se puedan consolidar.

Tenemos acuerdos de cooperación en las fases iniciales con CLARA que es la red académica avanzada en la Cooperación latinoamericana de red

de avanzadas, con LAC TLD, y con la reciente creada LAC IX la Asociación Latinoamericana de intercambio de tráfico.

Pero déjeme usar un par de minutos no sólo para contarles de LACNIC también como dijo Steve Crocker, en la introducción, soy el Presidente del Directorio de ISOC y desde ese punto de vista a mí me enorgullece ver la cantidad de Capítulos en América Latina que se han volcado a participar en la estructura de LACRALO. Me parece que eso es fundamental, es justamente el objetivo que tiene la ISOC en ese sentido, es promover la generación de capacidades y apoyar la inserción de más gente de nuestras comunidades en los procesos internacionales.

Para finalizar quisiera hablarles algo de la internet en general. Y estaba pensando hoy – hoy me estaba acordando de algo – en 1990 yo trabajaba en un Instituto de Investigación Agropecuaria en el interior del Uruguay. Y todas las semanas hacía un viaje en ómnibus hacía un viaje de 400 kilómetros y estaba trabajando en accesos a base de datos remotas, en los primeros proyectos, pensando en conectarnos a internet, usábamos módems de 300, 600, 1200 y 2400 BAUDIOS y yo cada vez que pasaba – pasaba el ómnibus – la carretera pasaba por algunas poblaciones de muy poca gente y cuando uno veía a las personas viviendo en su realidad de población rural, yo pensaba desde el ómnibus “estoy en el trabajo equivocado” “lo que yo estoy haciendo no le sirve a nadie” “no tiene nada que ver; la vida de esta gente está totalmente lejos de lo que yo estoy haciendo, lo que estoy haciendo no impacta en la vida de estas personas”.

Cuando uno pasa ahora por esos mismos lugares lo que ve gracias a la implementación de los proyectos de ONE LAPTOP FOR CHILD es niños a

caballos con computadoras colgadas a sus sillas de montar. Y niños trabajando con computadoras en los espacios públicos, en placitas, señoras y señores del interior también, de campesinos usando las computadoras de sus hijos para sus quehaceres y para potenciar sus actividades.

Uy! Si habrá cambiado el mundo! Y menos mal que continué trabajando en esto. Porque estaba equivocado, lo que estábamos haciendo, no sólo yo, todos ustedes y muchos de los que están aquí en esta reunión, realmente sí, impactaban en la vida de la gente.

Y por eso cuando hoy decía de mañana, es lógico cuando vemos que se generan tensiones en muchos aspectos políticos en la actualidad. Porque claro, ya ahora internet es algo que ya no es algo de unos pocos, es algo que está impactando en la realidad de toda nuestra sociedad.

Porque las tecnologías, estas tecnologías han llegado a todos los rincones o están en vías de llegar.

En América Latina tenemos una penetración de internet de aproximadamente 37 o 38%. Yo creo que en los próximos tres años y medio estaremos en una penetración promedio del 60%. Lo cual quiere decir que algunos países estarán en los niveles de los países desarrollados.

Si continuamos en este nivel de crecimiento actual, si podemos surfear las olas de las crisis sin caernos de la tabla seguramente estaremos viendo eso.

Eso quiere decir que vamos a incorporar a internet 120 millones de usuarios en tres años y medio. Hay que ver de dónde van a venir esos

usuarios. Creo que todos ustedes tienen un rol importante en eso. En tratar de que ese crecimiento sea un crecimiento que no genere más desigualdad sino todo lo contrario, que genere iguales oportunidades para todos. Que ese crecimiento sea lo más distribuido posible en nuestra región.

Hay muchos desafíos, la universalización del acceso, el fortalecimiento de la ciudadanía a través de las nuevas tecnologías, la igualdad de oportunidades como mencionaba, crear nuevas generaciones de niños y jóvenes que serán los que tendrán las herramientas para mejorar nuestra sociedad en los años futuros.

Me han escuchado algunos ya decir que muchos dicen que esta es la década de América Latina y del Caribe, y creo que todo hace parecer que si, que es verdad. Estamos teniendo niveles de desarrollo que son realmente inéditos para la historia de nuestra región.

Y es más, ahora tenemos procesos migratorios inversos, ciudadanos de nuestros países que se habían ido a vivir a otros países están volviendo y también vienen personas de otras regiones a vivir a nuestra región.

¿Cómo hacemos para sostener estos niveles de crecimiento y desarrollo?

Para eso necesitamos una tecnología estable, necesitamos una internet estable y fuerte que pueda seguir creciendo para solventar ese desarrollo humano, social y económico. Y para eso es fundamental el mantenimiento y el fortalecimiento de los modelos MULTIKEHOLDER de Gobernanza. No solamente a nivel de la administración de los recursos críticos de internet sino de la Gobernanza en un sentido más amplio. En

la generación de políticas vinculadas al desarrollo de la sociedad de la información.

Y en eso creo que ustedes, las organizaciones que representan usuarios de la región, creo que tiene un rol fundamental.

Y por eso me parece que esta experiencia de LACRALO de crear estas sinergias entre nuestras asociaciones es una herramienta que tiene un potencial enorme.

Les deseo realmente el mejor de los éxitos y que realmente puedan utilizar esta herramienta en beneficio del fortalecimiento, del crecimiento de nuestro ecosistema y también del desarrollo de internet en nuestra región en beneficio de toda nuestra sociedad.

Gracias.

José Arce:

Muchas gracias Raúl por tus palabras. Bueno. Llegó el momento que nos conozcan a nosotros. A los que pertenecemos, a los que hacemos LACRALO día a día. Este momento lo estamos esperando hace mucho tiempo.

Si queremos invitar a dos personas que hablen. Una es Cintra Sooknanan por favor Cintra, si querés pasar. Cintra por favor ¡adelante!

Cintra:

Me encanta ver a tanta gente aquí esta noche. No sólo porque veo muchas partes interesadas de ICANN sino porque hay muchas mujeres en la sala.

Muchas mujeres preciosas en la sala.

Soy Cintra Sooknanan, estoy aquí en representación de la Comunidad de Información de Trinidad y Tobago. Y también soy Presidente de ISOC, el Capítulo de Trinidad y Tobago.

Todos los protocolos habiendo sido mencionados, les deseo una noche de reflexión y de celebración de LACRALO en los últimos años. Les agradezco mucho por estar en la presencia del Ministro al igual que el señor Raúl Echeverría.

Y especialmente quisiera agradecer estos esfuerzos del señor Sebastien Bachollet quien ha estado en la Junta de ICANN, en el Comité de Finanzas de la Junta, y el señor DANIEL CALVET quien es el CFO de ICANN.

Nos hemos reunido en toda esta semana de talleres.

El primer principio operativo de LACRALO expresa su misión como un mecanismo para promover y asegurar la participación de los usuarios regionales en los procesos de desarrollar las políticas de ICANN.

Pero reflexionemos un poco sobre quiénes son estos usuarios regionales a los cuales se dirige LACRALO ¿Quiénes son ellos?

Los usuarios regionales representan al usuario final de internet con la misma igual que con los que están “on line”. Definitivamente LACRALO tiene una diversidad enorme que va más allá de los límites del género, la economía, la geografía, la raza, la religión, la etnicidad, la discapacidad, la cultura, la historia y la política.

Pero al cumplir con este mandato LACRALO también tiene el deber correspondiente a los usuarios finales de ser responsables, transparentes, honestos, productivos, precisos y resistentes a la manipulación.

Al hacer esto, es que estructuramos la armonía en los próximos años y los siguientes.

Gracias pro su atención.

José Arce:de la región. Sergio Salinas Porto adelante!

Sergio Salinas Porto: Cuánta gente! Desde el costado no se veía tanto.

Bueno. Primero me voy a presentar Sergio Salinas Porto, ALAC “member” por esta región tan querida y tan linda que es LACRALO, la región de Latinoamérica y el Caribe.

Mi organización con la cual comencé a participar en ICANN es Internauta, que es la organización argentina de usuarios de internet y con el tiempo fue incorporándose a la Federación latinoamericana de usuarios de internet.

Acá me antecedieron un montón de personas, yo venía anotando porque realmente no sabía si me iba a acordar, Sebastien, Rod, Olivier y el Ministro Alejandro Cruz, Rodrigo de la Parra que es a otro a quien hay que felicitar por varios motivos, uno, estrenamos su cargo de Vicepresidente por América Latina de ICANN y realmente es un honor

estar trabajando con vos en este momento. Y por otro lado, porque parte de la gestión también, hay que reconocerlo, fue de Rodrigo que estemos acá.

Gonzalo Navarro que anda por ahí, Raúl Echeverría, y bueno, y ustedes.

Digo, yo tengo que hablar de LACRALO – y Matt pasame – es mi control remoto – Esto es América Latina, es verde, tenemos agua, tenemos praderas, tenemos montaña. Si ustedes han paseado por Costa Rica han visto lo que es. Es un pulmón natural y que ha generado esto que somos nosotros, digo, de alguna forma la expresión cuando nos encuentran a tres o cuatro latinos que gritamos o bailamos o somos alegres o tenemos ese tipo de acción a ponernos continuamente fervientes y es por esto, digo, esto quizás es parte de esto.

Pero les quiero contar en números qué es Latinoamérica y el Caribe.

Matt otro más por favor.

En números, somos 33 países, 15 países representados en nuestra región, somos 38 ALS, organizaciones no gubernamentales que están integrando nuestra región y que digo, justo fue nuestra región – Matt una más por favor – Justo fue en nuestra región donde iniciamos la primer estructura regional de nuestro querido ICANN. Fue esta. Aquí estábamos.

Van a ver una persona vestida de verde, con alguna cosa prominente adelante, ese soy yo , hace unos años, más joven, hace seis años atrás. Fue en el 2006 el 5 de diciembre. Creo que estoy un poco más delgado pero no mucho más que lo que estaba ahí.

Y ahí vemos quienes empezamos esto. Y luego vinieron – Matt un poquito más. Y luego vinieron muchos más y empezó esto. El germen que es LACRALO.

Ahí empezamos a germinar. Comenzamos a crecer y empezamos - Matt una más – Y empezamos con esto. Comprometidos con dar nuestra mirada a favor de los derechos de los usuarios.

Nuestra acción, nuestra mirada, eso que muchas veces discutimos en nuestras reuniones; qué es lo que tenemos que hacer y cómo nos comprometemos con esto. Otra más Matt.

Matt? Y quizás esto sea lo más importante. Representamos a esto. Otra Matt. Matt?

Y a ellos, Matt? Y a todos.

Matt de nuevo, otra más.

Y seguramente esto que es estrechar las manos es lo que hacemos continuamente. Nuestro trabajo de muchas de estas organizaciones que participamos acá es estrechar la mano al usuario, es generar un contacto directo con ellos y poder generar impacto en sociedad.

Es poder intervenir en políticas públicas, es poder intervenir en lo que es el mundo de internet, y cómo manejar esto que para muchos países y para muchos ciudadanos es algo nuevo y que irrumpe fuertemente en sociedad.

Otra más Maaat. El pensamiento y la acción del sujeto colectivo sujeta cualquier acción del sujeto individual y eso es la fortaleza que tiene que tener una región.

Pensar en colectivo en un mirada profunda de la región y poder plantear en ICANN las cuestiones desde esta mirada, en este caso la mirada latinoamericana.

Otra vez Matt. Y ese es nuestro Norte.

Otro Matt. Matt? Y eso es LACRALO.

Uno más. Y es el último.

Una región, una internet. Nada más. Gracias.

José Arce: Bueno. Muchas gracias Sergio y muchas gracias Matt. Un aplauso para Matt.

Matt es una persona estupenda y quiero aprovechar aquí y decirlo. La verdad trabaja una enormidad. Gracias Matt, en serio.

Quiero invitar a la próxima oradora. Vanda Scartezini. Es “Chair” del NomCom.

Vanda bienvenida! Gracias.

Vanda:

Bueno. Como siempre voy a hablar en portugués. Y es la comunidad de Brasil con el resto de la América Latina entonces, voy a hablar en portugués.

Estoy aquí simplemente, soy miembro de LACRALO, tengo una ALS acá pero estoy bastante involucrada con todo y respeto a ICANN. Estoy muy interesada en todo este progreso de esta región.

Estuve involucrada desde principios cuando tuvimos en San Pablo, a donde vivo yo, la entrada en operación de LACRALO que fue el primer RALO que logramos en este tiempo. Estaba yo, pero Brasil no entró, Brasil no logró entrar en los grupos de LACRALO que fue inaugurado en San Pablo. Como siempre, somos un poquito lerdos pero quizás el tamaño que teníamos – era un poquito difícil de llamar a todos. Pero ahora estamos, cada vez más. Estamos agregando otras personas y otras ALS.

Pero mi trabajo acá es cinco minutos para hablar con ustedes una cosa muy importante que es la oportunidad de participar de la posición de liderazgo de ICANN.

Como ser de NomCom esta vez tenemos una especial misión que es seleccionar no importa los otros son 3 para el Board, pero al mínimo uno tiene que ser de la región. Porque ya fuimos como cuatro representantes del Board de nuestra región. Fuimos decayendo, decayendo, ahora tenemos uno solo. Gonzalo está de salida al final de este año. Así que necesitamos tener lo máximo posible de participantes así de candidatos, que pueden ser representantes de nuestra región.

Nosotros tenemos quizás un problema comparado con otros que es un poco de complejo de inferioridad, muchos con los que hablo dicen “buen, buen, pero quizás no es para nosotros, quizás no estoy muy bien preparado, bla, bla, bla”. Pero no es verdad, nosotros tenemos muchas personas muy capacitadas. Y tenemos que enfrentar esta región, colocar nuestra región en puntos más largos de los que estamos hoy.

Hoy estamos con una persona sola, tenemos que tener dos, tres, cuatro, mínimo cuatro como las otras regiones tienen. Por qué nosotros

tenemos sólo uno? Entonces, esta es una invitación, es una presión, para que ustedes por favor contacten a sus amigos, piensen en sus personas, entren en ICANN, es simple el ingreso a internet para NomCom, es simple, es nomcom.icann.org, es solamente esto. Entonces, que entren piensen, en la oportunidad de participar de estas funciones, hablen con sus amigos, con sus networks y por favor, vamos a hacer un bonito papel en el próximo Board de ICANN, con más personas de nuestra región bien calificadas haciendo un papel muy lindo, no solamente una persona sola defendiendo completamente muy bien, pero defendiendo solamente él defendiendo toda nuestra región.

Así que ese es mi mensaje, por favor aplíquense. Tenemos hasta el 2 de abril, solamente 2 de abril. Entonces es lo único (sin traducción)

Nuestra ventana va a cerrarse el 2 de abril. Así que tenemos que correr, tenemos que hacerlo lo más pronto posible.

Gracias por esta oportunidad José.

José Arce: Muchas gracias Vanda. Bueno, veo que están disfrutando de bebidas, seguramente están dando algo para que coman. Antes de que nos conozcan a nosotros porque vamos a hacer pasar a todos. Me gustaría darle la palabra a Alejandro Pisanty. Alejandro Pisanty es el Presidente de ISOC México, así que muchas gracias Alejandro por estar aquí.

Alejandro Pisanty:

Gracias. Muy buenas noches. Quiero en nombre de muchos de los presentes dirigirme a las personas que nos acompañan que no son de la región. Describir muy brevemente en un minuto transmitir un mensaje que me parece que muchos de nosotros, miembros de LACRALO, representantes de nuestras organizaciones, compartimos. Es una impresión que seguramente queremos también de manera compartida que se lleven quienes nos visitan (inaudible).

En esta sesión de ICANN, esta reunión de ICANN, la comunidad de LACRALO ha hecho algo que me parece muy, muy notable, ha tomado decisiones muy duras, han sido decisiones que nos han casi desgarrado como comunidad al plantearnos las distintas alternativas. Pero hemos decidido dar un enorme paso hacia adelante en la rendición de cuentas, nuestra capacidad de rendir cuentas, nuestra capacidad de ser efectivos, nuestra capacidad de disipar las sombras de sospechas que pueden existir sobre las organizaciones que principalmente por el momento cuestan a ICANN en materia de asistencia a las reuniones que originan el costo donde estamos apoyados además (inaudible -25.35)

Lo que hemos hecho es un Programa de capacitación, esperamos que resulte ejemplar, en su concepto, en su contenido, en su ejecución y en su resultado.

Nos hemos forzado a nosotros mismos a enfrentar nuestros problemas estructurales y de organización, a través de la realización de una Asamblea General que va a tener que tomar decisiones muy importantes, formular temas vitales y decisivos. Y creemos que con estas dos cosas, con estas dos grandes decisiones y estos dos grandes programas de acción vamos a poder en pocos meses tener una rendición

de cuentas importante. Espero yo en mi proyección – esto lo digo como voluntario – no con ninguna facultad de representación y decisión por la Asamblea, pero en lo personal espero que en tres a seis meses, es decir en un ciclo o dos de reuniones de ICANN empecemos a poder demostrar la importancia, la bondad de este concepto, el gesto de esta decisión. Se mide de una sola manera, la subdivido en dos segmentos, la manera en que se mide es una participación efectiva, demostrable en la conjunción de políticas y el efecto de largo plazo el segundo segmento que es qué de lo que hacemos aquí producen mejoras para todo lo que hemos estado mostrando de lo que hacen nuestros asesores. Que por estar reunidos, por decidir o ejecutarlo colectivamente hace que el acceso a internet en Latinoamérica sea más efectivo, más abierto, el contenido de las condiciones legales, las condiciones políticas sean más favorables.

Si no podemos tener esa rendición de cuentas a los usuarios después de lo que hemos hecho aquí, para lo que hemos presentado para esta sección, este trabajo habrá sido de balde. Pero estoy seguro que el resultado va a ser muy efectivo y agradezco personalmente a quienes estuvieron a la cabeza y en el entretejido de nuestra comunidad, la capacidad de producir.

Muchas gracias.

José Arce:

Muchas gracias Alejandro. Bueno. Es hora de presentarnos todos. Y ese gran honor lo va a tener Dev Anand Teelucksingh, el Secretario y pilar fundamental de LACRALO.

Dev, por favor adelante!

Dev Anand Teelucksingh: Muchas gracias. Como Secretario de LACRALO es un honor para mí presentar a los voluntarios que van a participar en el trabajo de LACRALO y en el desarrollo de políticas de ICANN.

Cuando mencione sus nombre, por favor levanten su mano o párense.

José Luis Barsallo, Raúl Bauer, Sergio Bronstein, Carlos Watson, Humberto Collazo, Javier Rojas, Vladimir Dávalos, Michel Ford, Antonio Gomez, Andrew Griffith, Sylvia Leyte, Alfredo Hernández, Lance Hines, Gilberto Lara, Johnny Laureano, Zeldá Lawrence; Freddie Linares; Juan Rojas; Jose Salguero; Anna Sánchez; Cintra Sooknanan; Ramón Soto; Oscar Telez; Guillermo Zamora; Natalia Enciso; Vanda Scartezini; Sergio Salinas Porto; Dr. Alejandro Pisanty; Carlton Samuels; Fatima Cambroneró; Omar Kaminsky; Adrian Carballo and Jose Francisco Arcé.

Bueno. Los hice pasar porque este grupo de personas maravillosas que tengo aquí conjuntamente con – este grupo de personas que están aquí adelante con el apoyo y el soporte de todas las personas que fueron nombradas somos los que estamos trabajando para que LACRALO sea lo que es hoy y para que estemos trabajando para que sea mucho más en muy poco tiempo.

Así que somos nosotros, les queremos agradecer por estar hoy aquí, así que muchísimas gracias a todos.

Muchas gracias a todos los que hicieron posible, al staff, muchísimas gracias a todo el staff que estuvo trabajando de At-Large, así que Heidi, Sylvia, Gisella, Matt, muchas gracias.

Por favor, los intérpretes que tienen un trabajo enorme. Un aplauso!